

till

Suomen Postihallituksen kiertokirjeisiin

Poststyrelsens i Finland cirkulär

för

Tammikuulta.

Januari månad.

**Henkilömuutoksia.**

**Eronneet omasta pyynnöstään:** (<sup>16</sup>/<sub>1</sub>) postiasemanhoitaja *Maria Laitinen* (Tikkala); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) postinhoitaja *Alexander Törnroos* (Rauma) <sup>1</sup>/<sub>2</sub> p:stä; (<sup>20</sup>/<sub>1</sub>) postiasemanhoitaja *Johan Richard Ellilä* (Rusko).

**Nimitetyt:** (<sup>16</sup>/<sub>1</sub>) maakauppias *Juho Laitinen* postiasemanhoitajaksi (Tikkalaan); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) harjoittelija *Maria Aurora Helenius* postitoimituksenhoitajaksi (Souruun); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) asemapäällikkö *Oskar Bruno Eugen Behr* postiasemanhoitajaksi (Hämeenlinnaan As.); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) asemapäällikkö *Ernst Frithiof Ekstam* postitoimituksenhoitajaksi (Haukivuorelle); (<sup>20</sup>/<sub>1</sub>) lukkari *Uno Matias Hannus* postiasemanhoitajaksi (Ruskoon); (<sup>25</sup>/<sub>1</sub>) harjoittelija *Elma Sammallahti* kiertäväksi postitoimituksenhoitajaksi; (<sup>27</sup>/<sub>1</sub>) harjoittelija *Hilja Heikkinen* postitoimituksenhoitajaksi (Soiniin); (<sup>28</sup>/<sub>1</sub>) rautatienvirkamies *Allan Fredrik Arnold Therman* postitoimituksenhoitajaksi (Helylään).

**Siirretty:** (<sup>30</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitaja *Mila Helena Tolpo* Leppävirroilta Kausalaan.

**Harjoittelijoiksi otetut:** (<sup>14</sup>/<sub>1</sub>) *Arvid Juhana Puronen* ja *Kostantin Jyrkänne* (Savonlinnaan); *Hilma Kilpeläinen* (Sotka-

**Personalförändringar.**

**Afgångna på egen begäran:** (<sup>16</sup>/<sub>1</sub>) poststationsföreståndaren *Maria Laitinen* (Tikkala); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) postförvaltaren *Alexander Törnroos* (Raumo) fr. <sup>1</sup>/<sub>2</sub>; (<sup>20</sup>/<sub>1</sub>) poststationsföreståndaren *Johan Richard Ellilä* (Rusko).

**Utnämnda:** (<sup>16</sup>/<sub>1</sub>) landthandlanden *Juho Laitinen* till poststationsföreståndare (Tikkala); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) praktikanten *Maria Aurora Helenius* till postexpeditionsföreståndare (Souru); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) stationsinspektorn *Oskar Bruno Eugen Behr* till poststationsföreståndare (Tavastehus B.); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) stationsinspektorn *Ernst Frithiof Ekstam* till postexpeditionsföreståndare (Haukivuori); (<sup>20</sup>/<sub>1</sub>) klockaren *Uno Matias Hannus* till poststationsföreståndare (Rusko); (<sup>25</sup>/<sub>1</sub>) praktikanten *Elma Sammallahti* till ambulatorisk postexpeditionsföreståndare; (<sup>27</sup>/<sub>1</sub>) praktikanten *Hilja Heikkinen* till postexpeditionsföreståndare (Soini); (<sup>28</sup>/<sub>1</sub>) jernvägstjenstemannen *Allan Fredrik Arnold Therman* till postexpeditionsföreståndare (Helylä).

**Transporterad:** (<sup>30</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndaren *Mila Helena Tolpo* från Leppävirta till Kausala.

**Till praktikanter antagna:** (<sup>14</sup>/<sub>1</sub>) *Arvid Juhana Puronen* och *Konstantin Jyrkänne* (Nyslott); *Hilma Kilpeläinen* (Sotkamo)

moon) ja *August Waldemar Forsström* (Viipuriin); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) *Edith Elvira Pilke* (Tampereelle); (<sup>24</sup>/<sub>1</sub>) *Klara Helmi Nuorto* (Jyväskylään); (<sup>28</sup>/<sub>1</sub>) *Ester Anna Elisabeth Lilius* (Oravaisiin) ja *Julia Hattunen* (Oraviin).

### Virkavapautta nauttivat ja määrättyt:

- (<sup>10</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitaja Pylkönmäellä *Ilo Tuomas Vaara* 10 p. tammik. —1 kesäk.;  
sijainen: neiti *Sirkku Loviisa Vaara*.
- (<sup>11</sup>/<sub>1</sub>) postiasemanhoitaja Kökarissa *Juho Edvard Törnroos* . . . 11 p. tammik. —12 p. heinäk.;  
sijainen: aliupseeri *J. Edwin Sjöberg*.
- (<sup>14</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitaja Nilsissä *Augusta Benedikta Mollander* . . . . . 15 p. tammik. —15 p. maalisk. ;  
sijainen: harjoittelija *Hilja Lydia Kuusela*.
- (<sup>15</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitaja Simpeleessä *Laina Irene Toppelius* . . . . . 21 p. tammik. —21 p. helmik. ;  
sijainen: kiertävä postitoimituksenhoitaja *Alma Augusta Schröder*.
- (<sup>16</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitaja Sulkavalla *Augusta Maria Dittmar* 4 p. helmik.—10 p. maalisk. ;  
sijainen: harjoittelija *Elna Johanna Maria Lindfors*.
- (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitaja Koivikossa *Siiri Brander* . . . . . 17 p. tammik. —17 p. toukok. ;  
sijainen: maanviljelysneuvos *Axel Brander*.
- (<sup>20</sup>/<sub>1</sub>) ylimääräinen ekspeditöörinapulainen Tampereen postikonttorissa *Kustaa Mauri Tammi-lehto* . . . . . 1 p. helmik.—1 p. kesäk. ;  
sijainen: harjoittelija *Signe Maria Helenius*.

och *August Waldemar Forsström* (Viborg); (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) *Edith Elvira Pilke* (Tammerfors); (<sup>24</sup>/<sub>1</sub>) *Klara Helmi Nuorto* (Jyväskylä); (<sup>28</sup>/<sub>1</sub>) *Ester Anna Elisabeth Lilius* (Oravais) och *Julia Hattunen* (Oravi).

### Tjenstlediga och tillförordnade:

- (<sup>10</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndaren i Pylkönmäki *Ilo Tuomas Vaara* 10 jan.—1 juni;  
vikarie: fröken *Sirkku Loviisa Vaara*.
- (<sup>11</sup>/<sub>1</sub>) poststationsföreståndaren i Kökar *Juho Edvard Törnroos* . 11 jan.—12 juli;  
vikarie: underofficeren *J. Edwin Sjöberg*.
- (<sup>14</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndaren i Nilsia *Augusta Benedikta Mollander* . . . . . 15 jan.—15 mars;  
vikarie: praktikanten *Hilja Lydia Kuusela*.
- (<sup>15</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndaren i Simpele *Laina Irene Toppelius* . . . . . 21 jan.—21 febr. ;  
vikarie: ambulatoriska postexpeditionsföreståndaren *Alma Augusta Schröder*.
- (<sup>16</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndaren i Sulkava *Augusta Maria Dittmar* . . . . . 4 febr.—10 mars;  
vikarie: praktikanten *Elna Johanna Maria Lindfors*.
- (<sup>17</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndaren i Koivikko *Siiri Brander* . . 17 jan.—17 maj;  
vikarie: landtbruksrådet *Axel Brander*.
- (<sup>20</sup>/<sub>1</sub>) extra expeditörsbiträdet vid postkontoret i Tammerfors *Kustaa Mauri Tammi-lehto* . 1 febr.—1 juni;  
vikarie: praktikanten *Signe Maria Helenius*.

(<sup>22</sup>/<sub>1</sub>) kopisti Postihallituksen Liikenneosastolla *Hildur Charlotta Andersson* . . . . . 22 p.ään helmik. ;  
sijainen: harjoittelija *Esteri Ingeborg Waulo*.

### Muutoin ovat määrätty toimittamaan:

(<sup>4</sup>/<sub>1</sub>) postintarkastajantointa kuudentennessa postipiirissä . . . 1 p.ään tammik. 1909:  
postinhoitaja *Carl Alfred Öhberg*.

(<sup>19</sup>/<sub>1</sub>) ylimääräistä ekspeditöörinapulaisten virkaa Rauman postikonttorissa . . . . . 16 p. tammik. toistaiseksi:

harjoittelija *Karin Östman*.

(<sup>24</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitajantointa Rantsilassa . . . . . 27 p. tammik. —1 p. kesäk.:

harjoittelija *Anna Stenius*.

(<sup>27</sup>/<sub>1</sub>) postitoimituksenhoitajantointa Sourussa . . . . . 1 p. helmik. —1 p. kesäk.:

harjoittelija *Armas William Kukkonen*.

(<sup>28</sup>/<sub>1</sub>) ekspeditöörin virkaa Viipurin postikonttorissa . . . . . 1 p. tammik. —15 p. helmik.:

postikirjanpitäjä *Maria Korenblit*;

sijainen: lajittelija *Hjalmar Theodor Rainio*;

Rainion sijainen: harjoittelija *Arvid Aleksander Kekkonen*.

(<sup>31</sup>/<sub>1</sub>) ylimääräistä ekspeditöörinapulaisten virkaa Turun postikonttorissa . . . . . vuonna 1908:

harjoittelija *Tyyne Maria Mannström*.

” postiasemanhoitajantointa Kulennoisissa . . . . . 1 p. helmik. toistaiseksi:

v. t. asemapäällikkö *J. Talvenheimo*.

” postiasemanhoitajantointa Silvolassa . . . . . 1 p. helmik. toistaiseksi:

v. t. asemapäällikkö *E. W. Lindbohm*.

(<sup>22</sup>/<sub>1</sub>) kopisten vid Poststyrelsens Trafikafdelning *Hildur Charlotta Andersson* . . . . . intill den 22 febr. ;  
vikarie: praktikanten *Esteri Ingeborg Waulo*.

### För öfrigt hafva förordnats att bestrida:

(<sup>4</sup>/<sub>1</sub>) postinspektörsbefattningen i sjetten postdistriktet . . . . . intill 1 jan. 1909:  
postförvaltaren *Carl Alfred Öhberg*.

(<sup>19</sup>/<sub>1</sub>) extra expeditörsbiträdestjens vid postkontoret i Raumo 16 jan.—t. v.:

praktikanten *Karin Östman*.

(<sup>24</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndarebefattningen i Rantsila . . . . . 27 jan.—1 juni:

praktikanten *Anna Stenius*.

(<sup>27</sup>/<sub>1</sub>) postexpeditionsföreståndarebefattningen i Souru . . . . . 1 febr.—1 juni:

praktikanten *Armas William Kukkonen*.

(<sup>28</sup>/<sub>1</sub>) en expeditörstjenst vid postkontoret i Viborg . . . . . 1 jan.—15 febr.:

postbokhållaren *Maria Korenblit*;

vikarie: sorteraren *Hjalmar Theodor Rainio*.

d:o för Rainio: praktikanten *Arvid Aleksander Kekkonen*.

(<sup>31</sup>/<sub>1</sub>) en extra expeditörsbiträdestjenst vid postkontoret i Åbo under år 1908:

praktikanten *Tyyne Maria Mannström*.

” poststationsföreståndarebefattningen i Kulennoinen . . . . . 1 febr. t. v.:

t. f. stationsinspektorn *J. Talvenheimo*.

” poststationsföreståndarebefattningen i Silvola . . . . . 1 febr. t. v.:

t. f. stationsinspektorn *E. W. Lindbohm*.

11 §:n 2 mom:n mukaan Armolli-  
sessa julistuksessa helmikuun 7  
päivältä 1888 ilmoitetaan postitoi-  
mistoille seuraava Postihallituk-  
sen tammikuulla antama kirjoitus.

- (1) Päätös **Helsingin** postikont-  
torin kysymyksen johdosta voi-  
piko „aikakautisilla painotuot-  
teilla“, jotka Postihallituksen  
kiertokirjeen mukaan N:o XX  
(30) syyskuun 30 p:ltä 1898 kul-  
jetetaan alennetusta maksusta,  
ymmärtää myöskin „semmoisia  
julkaisuja, kirjoja, kalentereja  
y. m., jotka ilmestyvät vain  
kerran vuodessa tai harvem-  
minkin kuten esimerkiksi ker-  
ran 3, 4 tai useamman vuoden  
kuluessa.“

Palautetaan Helsingin postikonttorille  
tiedonnanolla, että aikakautisilla painotuot-  
teilla on tässä suhteessa ymmärrettävä  
kotimaiset sanomalehdet ja aikakauskir-  
jat, jotka ilmestyvät määrättyillä sään-  
nöllisillä ajoilla, ei kumminkaan harvem-  
min kuin kerran vuodessa.

Tammikuun 20 p:nä 1908. N:o 4239.

### Eri tiedonantoja.

Kuusitoista uutta **postipysäkkiä** tulee  
avattavaksi ensi helmikuun 1 päivänä,  
nimittäin: *Juntusrannan* kansakoululla  
Ruhtinaansalmen kylässä sekä *Kiannan-  
niemen* kylässä, molemmat Suomussalmen  
pitäjässä ja kuuluen lähinnä Suomussal-  
men postitoimituksen alle; *Lohilammen*  
kylässä Sammatin kappelissa, kuuluen

Jemlikt § 11 mom. 2 i Nådiga  
kungörelsen af den 7 februari 1888  
delgifves postanstalterna följande  
ifrån Poststyrelsen under januari  
månad utfärdade skrifvelse.

- (1) Resolution i anledning af  
postkontorets i **Helsingfors**  
gjorda förfrågan huruvida med  
„periodiska tryckalster“, hvilka  
enligt Poststyrelsens cirkulär  
N:o XX (30) för den 30 sep-  
tember 1898 befordras för ned-  
satt afgift, kan förstås jemväl  
„sådana publikationer, böcker,  
kalendrar m. m., som utgifvas  
endast en gång om året eller  
till och med mera sällan, exem-  
pelvis en gång på 3, 4 eller  
flere år.“

Återgår till postkontoret i Helsingfors  
med underrättelse, att med periodiska  
tryckalster bör i förevarande afseende  
förstås inhemska tidningar och tidskrif-  
ter, utkommande på vissa regelbundna  
tider, dock icke mindre ofta än en gång  
om året.

Den 20 januari 1908. N:o 4239.

### Diverse underrättelser.

Sexton nya **posthaltpunkter** komma att  
öppnas den 1 instundande februari, näm-  
ligen: å *Juntusranta* folkskola i Ruhti-  
naansalmi by samt i *Kiannanniemi* by,  
hvardera belägna i Suomussalmi socken  
och närmast underlydande postexpeditio-  
nen i Suomussalmi; i *Lohilampi* by af  
Sammatti kapell, närmast underlydande

lähinnä Fiskarsin postitoimituksen alle; *Hirvilahten* kylässä Kuopion pitäjää, kuuluu lähinnä Sourun postitoimituksen alle; *Tiusalan* pysähdyslaiturilla Haapamäen—Keuruun rataosalla, kuuluu lähinnä Haapamäen postitoimituksen alle; *Malkkilan* kylässä Heinäveden pitäjää, kuuluu lähinnä Heinäveden postitoimituksen alle; *Nybyn* kylässä Porvoon pitäjää, kuuluu lähinnä Porvoon postikonttorin alle; *Kursun* kylässä Kuolajärven pitäjää, kuuluu lähinnä Kemijärven postitoimituksen alle; *Karhen* kylässä Viljakkalan kappelissa, kuuluu lähinnä Hämeenkyrön postitoimituksen alle; *Mainuan* kylässä Kajaanin maaseurakunnassa, kuuluu lähinnä Kajaanin postikonttorin alle; *Eliakselan* tilalla Haapamäen kylässä Karttulan pitäjää, kuuluu lähinnä Rautalammen postitoimituksen alle; *Kanalan* talvimajatalolla Korholanmäen kylässä Kajaanin pitäjää, kuuluu lähinnä Kajaanin postikonttorin alle; *Piehingin* kylässä Salon kappelissa, kuuluu lähinnä Raahan postikonttorin alle; *Kumpumäen* kansakoululla Koliman kylässä Viitasaaren pitäjää, kuuluu lähinnä Viitasaaren postitoimituksen alle; *Pauttilan* talossa Koiviston kylässä Kurikan pitäjää, kuuluu lähinnä Kurikan postitoimituksen alle; sekä *Korttilan* kylässä Askolan kappelissa, kuuluu lähinnä Porvoon postikonttorin alle.

Paitsi yllämainittuja, on avattu seuraavat kolme postipysäkkiä, nimittäin: *Vuonteleen* kylässä Suojärven pitäjää, kuuluu lähinnä Suojärven postitoimituksen alle; *Paperon* majatalolla Karatsalmen kylässä Suojärven pitäjää, kuuluu lähinnä Annantehtaan 2:sen luokan postitoimituksen alle; sekä *Leppäsyvän* kylässä Suistamon pitäjää, kuuluu lähinnä Soanlahden postitoimituksen alle. Näistä on ensin mainittu alkanut toimintansa tammikuun 15 ja kaksi jälkimäistä tammikuun 1 p:nä tänä vuonna.

postexpeditionen i Fiskars; i *Hirvilahti* by af Kuopio socken, närmast underlydande postexpeditionen i Souru; invid *Tiusala* jernvägsplattform vid Haapamäki—Keuruu bandel, närmast underlydande postexpeditionen i Haapamäki; i *Malkkila* by af Heinävesi socken, närmast underlydande postexpeditionen i Heinävesi; i *Nyby* by af Borgå socken, närmast underlydande postkontoret i Borgå; i *Kursu* by af Kuolajärvi socken, närmast underlydande postexpeditionen i Kemijärvi; i *Karhe* by af Viljakkala kapell, närmast underlydande postexpeditionen i Hämeenkyrö; i *Mainua* by af Kajana landsförsamling, närmast underlydande postkontoret i Kajana; ä *Eliaksela* gård i Haapamäki by af Karttula socken, närmast underlydande postexpeditionen i Rautalampi; ä *Kanala* vintergästgifveri i Korholanmäki by af Kajana socken, närmast underlydande postkontoret i Kajana; i *Piehinki* by af Salo kapell, närmast underlydande postkontoret i Brahestad; ä *Kumpumäki* folkskola i Kolima by af Viitasaari socken, närmast underlydande postexpeditionen i Viitasaari; ä *Pauttila* gård i Koivisto by af Kurikka socken, närmast underlydande postexpeditionen i Kurikka; samt i *Korttila* by af Askola kapell, närmast underlydande postkontoret i Borgå.

Utom ofvannämnda hafva följande tre posthaltpunkter öppnats, nämligen: i *Vuontele* by af Suojärvi socken, närmast underlydande postexpeditionen i Suojärvi; ä *Papero* gästgifveri i Karatsalmi by af Suojärvi socken, närmast underlydande postexpeditionen af 2:dra klassen i Annantehdas; samt i *Leppäsyvä* by af Suistamo socken, närmast underlydande postexpeditionen i Soanlahti. Af dessa tre har den förstnämnda trädt i värksamhet den 15 och de tvänne senare den 1 januari detta år.

**Matka-apurahoja** venäjän kielen oppimista varten ovat vuodelta 1908 saaneet seuraavat postilaitoksessa palvelevat henkilöt, nimittäin: ekspeditöörinapulaiset *Ida Mathilda Backman* ja *Fanny Maria Tervo*, ylimääräiset ekspeditöörinapulaiset *Anto Yrjö Saarnenheimo*, *Ida Mathilda Ammond*, *Anna Armida Cavonius*, *Johan Aleksander Aikkola* ja *Anna Olivia Karro*, v. t. ekspeditöörinapulaiset *Martta Maria Maininki* ja *Thyra Agnes Hildegardh Diederichs*, lajittelija *Kaarle Juho Paavilainen*, ylimääräinen lajittelija *Taavi Sinkko* sekä harjoittelijat *Alfred Kronlund*, *August Theodor Backman*, *Alma Bertha Maria Haupt* ja *Lauri Leopold Lehtonen*.

**Resestipendier** för inhemtande af kändedom i ryska språket hafva för år 1908 tilldelats följande i postverkets tjänst anställda personer, nämligen: expeditörsbiträdena *Ida Mathilda Backman* och *Fanny Maria Tervo*, extra expeditörsbiträdena *Anto Yrjö Saarnenheimo*, *Ida Mathilda Ammond*, *Anna Armida Cavonius*, *Johan Aleksander Aikkola* och *Anna Olivia Karro*, t. f. expeditörsbiträdena *Martta Maria Maininki* och *Thyra Agnes Hildegardh Diederichs*, sorteraren *Kaarle Juho Paavilainen*, extra sorteraren *Taavi Sinkko* samt praktikanterna *Alfred Kronlund*, *August Theodor Backman*, *Alma Bertha Maria Haupt* och *Lauri Leopold Lehtonen*.